



## WHEEL OF FORTUNE AND FANTASY (Japó)

PEL·LÍCULA INAUGURAL  
SECCIÓ OFICIAL (FORA DE COMPETICIÓN)

CAIXAFORUM BARCELONA  
Dimecres 27 d'octubre, 19.30 h

**Direcció:** Ryūsuke Hamaguchi

**Any:** 2021

**Durada:** 121'

**Idioma:** VOSE

**Gènere:** Drama

**Tràiler:**

<https://www.youtube.com/watch?v=8pr7rZV1f3w>

“La nueva joya de Hamaguchi”, *La Vanguardia*

### SINOPSI

Tres històries impulsades per l'atzar i la imaginació en què les vides dels personatges femenins es veuen marcades per les seves eleccions i penediments. Un triangle amorós inesperat, un parany de seducció fallida i una trobada sorgida d'un malentès, formen un tríptic de contes units per la memòria, l'engany i la destinació. La paraula s'imposa a la imatge desbordant les seves limitacions en la construcció d'una narrativa que es recolza en la complicitat dels seus personatges.



DRIVE MY CAR  
UN FILM DE RYŪSŪKE HAMAGUCHI



## DRIVE MY CAR (Japó)

SECCIÓ OFICIAL

CINEMES GIRONA

Dissabte 6 de novembre, 20.00 h

**Direcció:** Ryūsuke Hamaguchi

**Any:** 2021

**Durada:** 197'

**Idioma:** VOSE

**Gènere:** Drama

**Tràiler:**

<https://www.youtube.com/watch?v=fixKC1h85Wk>

“Ryusuke Hamaguchi, digno sucesor del cine de Ingmar Bergman” (Carlos Loureda, *FOTOGRAMAS*)

### SINOPSI

Basat en un relat curt de Haruki Murakami. Yusuke Kafuku és un actor i director de teatre. Està casat amb Oto, que és dramaturga. Són un matrimoni feliç, però de sobte Oto desapareix deixant un secret al darrera. Dos anys després, Yusuke accepta el lloc de director en un teatre i es dirigeix a Hiroshima conduint el seu cotxe. Allà coneix a la xofer personal que li han assignat, Misaki, que és una dona de poques paraules, però amb la qual s'acaba entenent. Mentre comparteix el temps amb ella, Yusuke s'adona de coses que havia ignorat de si mateix.

### BIOGRAFIA DEL DIRECTOR

Després de graduar-se de la Universitat de Tòquio, Hamaguchi va treballar en la indústria de cinema comercial durant uns anys abans d'entrar al programa de postgrau de cinema a la

## ---- EL 'TOP 12' DE L'ASIAN FILM FESTIVAL BCN 2021 ----

Universitat de les Arts de Tòquio. Va debutar en un festival a 2008 amb la seva pel·lícula de graduació *Passion* a Sant Sebastià i a Tòquio Filmex. Des de llavors no ha deixat de treballar en el cinema. Les seves pel·lícules inclouen la coproducció japonesa-coreana titulada *The Dephs* (2010) i una sèrie de documentals (*Trilogia de Tohoku*) codirigits amb Ko Sakai de 2011 a 2013. El 2015, el seu llargmetratge de 317 minuts *Happy Hour* va guanyar importants premis en nombrosos festivals de cinema com el de Locarno. La seva primera pel·lícula comercial, *Asako I & II* va ser seleccionada per competir al Festival de Cinema de Cannes en 2018. També és el guionista de *La Dona de l'Espia* de Kiyoshi Kurosawa, que va guanyar el Lleó de Plata al Festival de Cinema de Venècia de 2020. Aquest any va guanyar a **Berlín el Gran Premi Especial de Jurat** amb *Guzen to sozo. Drive My Car* (2021) va obtenir el **premi al millor guió i el FIPRESCI** al Festival de Cannes.



## BETTER DAYS (少年的你) (Hong Kong/Xina)

PEL·LÍCULA DE LA CLOENDA

HONG KONG NEW TALENTS | SECCIÓ OFICIAL

CINEMES GIRONA

Diumenge 7 de novembre, 20.00 h

**Director:** Derek Kwok-cheung Tsang

**Any:** 2019

**Durada:** 135'

**Idioma:** VOSE

**Gènere:** Drama

**Tràiler:**

<https://www.youtube.com/watch?v=2e5ASkSD1s0>

8 premis als Hong Kong Film Awards. Nominada a millor pel·lícula internacional als Òscars.

### SINOPSI

Després de ser testimoni del suïcidi d'un company de classe, l'estudiant d'excel·lent Chen Nian es troba de sobte sent l'objectiu d'un violent assetjador i dels seus amics d'institut mentre intenta preparar-se per al gaokao, el complicadíssim examen d'accés a la universitat a la Xina. La Chen Nian troba la seva salvació quan en Xiao Bei, un jove perdonavides d'estar per casa abandonat per la seva família li brinda protecció. Es tracta d'una adaptació de la novel·la *Young and Beautiful*, de Jiuyue Xi.

### BIOGRAFIA DEL DIRECTOR

Derek Kwok-cheung Tsang es va graduar a la Universitat de Toronto i es va dedicar a la producció cinematogràfica a Applause Pictures en tornar a Hong Kong. El 2010 va codirigir *Lover's Discourse* amb Jimmy Wan. Les dues protagonistes del seu primer llargmetratge, *Soul Mate* (2016), van obtenir el premi a millor actriu als premis Golden Horse. L'última pel·lícula que ha dirigit, *Better Days* (2019), va guanyar vuit premis als Hong Kong Film Awards i fou nominada a millor pel·lícula internacional als Premis de l'Acadèmia.



## HAND ROLLED-CIGARRETE

(手捲煙)

(Hong Kong/Xina)

HONG KONG NEW TALENTS | SECCIÓ DISCOVERIES

CINEMES GIRONA

Divendres 5 de novembre, 18.00 h

**Director:** Chan Kin-long

**Any:** 2020

**Durada:** 100'

**Idioma:** VOSE

**Gènere:** Drama

**Tràiler:** <https://tinyurl.com/4y2sbzb8>

Estrenada al Hong Kong Asian Film Festival el 2020

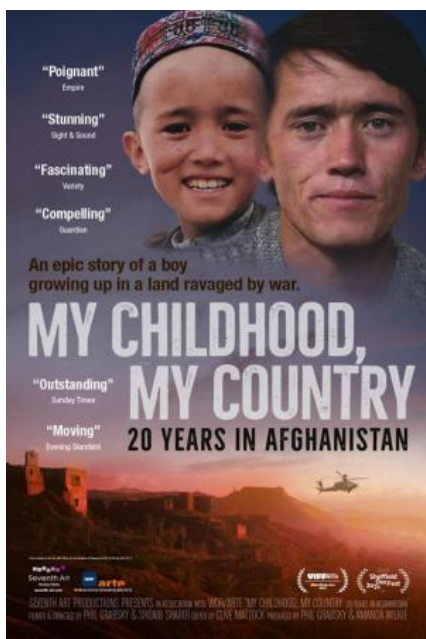
### SINOPSI

En Chiu és un membre retirat del cos del servei militar de Hong Kong de l'exèrcit britànic, i ara amb prou feines viu fent algunes feines. En Mani és un traficant de droga d'estar per casa que es fica en problemes seriosos quan el seu cosí li roba un comís de droga. Mentre fuig de l'organització criminal, en Mani és acollit per en Chiu i es refugia al seu pis. L'acord de convivència inusual força els dos homes a superar les seves diferències culturals i racials.

### BIOGRAFIA DEL DIRECTOR

Chan Kin-long es va graduar a la Facultat de Mitjans Creatius de la Universitat de la Ciutat de Hong Kong. El va descobrir el director Fruit Chan perquè actués a la seva pel·lícula *The Midnight After* (2014). Ha dirigit i actuat als curtsmetratges *Seven Days in Meinong* (2013) i *I Can't Live Without a Dream* (2013). El seu primer llargmetratge com a director és *Hand Rolled Cigarette*, projecte que ha obtingut el suport de la *First Feature Film Initiative* en el marc del pla del govern de Hong Kong.





## MY CHILDHOOD, MY COUNTRY: 20 YEARS IN AFGHANISTAN

SECCIÓ OFICIAL

FILMIN (online)

Del 28 d'octubre al 10 de novembre

**Director:** Phil Grabsky, Shoab Sharifi

**Any:** 2021

**Durada:** 90'

**Idioma:** VOSE

**Gènere:** Documental

**Tràiler:** <https://tinyurl.com/3t6tyva7>

"Deeply moving", *The Hollywood Reporter*

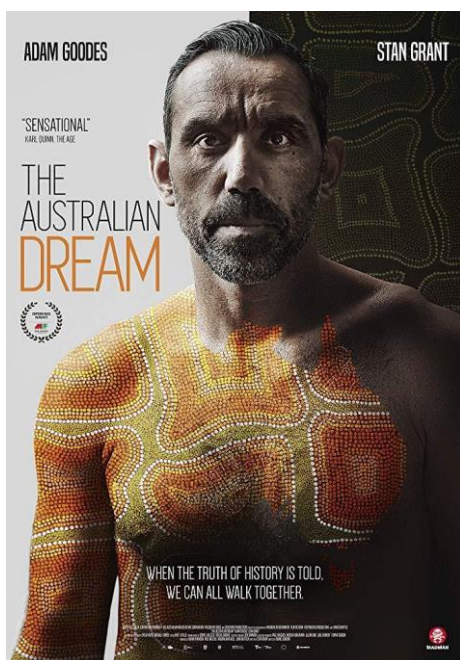
### SINOPSI:

*My Childhood, My Country: 20 Years in Afghanistan*

segueix el viatge de Mir Hussain, que va créixer en una terra devastada per la guerra. Al principi és un nen de vuit anys que juga entre les runes dels Budes de Bamiyan a l'Afganistan rural. El 2002, les tropes nord-americanes desembarquen a l'Afganistan. Aquest documental intimista recorre dues dècades on el conflicte mai no ha desaparegut. A més de la revisió d'aquests 20 anys, que comencen l'11 de setembre de 2001, la pel·lícula s'endinsa en una vida personal i la d'una nació, on 40 països han invertit més d'un bilió de dòlars i s'han perdut més de 150.000 vides.

### SOBRE ELS CINEASTES:

Els cineastes guardonats, Phil Grabsky i Shoab Sharifi, presenten una epopeia de la infància i la maduresa a la vida real, rodada durant vint anys en un dels racons més amenaçats del món: *My Childhood, My Country: 20 Years in Afghanistan*. La pel·lícula recorda un altre gran títol, *Boyhood*, del director Richard Linklater, rodada en el transcurs de dotze anys amb el mateix repartiment.



## THE AUSTRALIAN DREAM (Austràlia)

SECCIÓ OFICIAL

CINEMES GIRONA

Diumenge 7 de novembre, 18,00 h

**Director:** Daniel Gordon

**Any:** 2019

**Durada:** 105'

**Idioma:** VOSE

**Gènere:** Documental

**Tràiler:**

<https://www.youtube.com/watch?v=zRJkLgl56jk&t=62s>

"It speaks loudly and articulately, dropping the kind of truth bombs that smash your heart to pieces", Luke Buckmaster, *The Guardian*

## ---- EL 'TOP 12' DE L'ASIAN FILM FESTIVAL BCN 2021 ----

### SINOPSI:

Aquesta pel·lícula ha estat escrita i en part narrada pel premiat periodista australià aborígen Stan Grant. Qüestiona des de l'inici què significa ser australià i el conflicte endèmic entre raça i identitat en la història d'Àustràlia i en la societat australiana actual. La pregunta és, finalment, si el somni australià arrela en el racisme i si hauria de ser redefinit per les futures generacions. Per a Grant, el que passa troba els seus antecedents en la discriminació colonial. El protagonista és l'exfutbolista Goodes, abans que es convertís en un futbolista professional i després del seu èxit, quan se'l coneix com a activista en defensa dels Drets dels Indígenes.

### BIOGRAFIA DEL DIRECTOR:

Daniel Gordon va néixer a Sheffield, Anglaterra, i va estudiar a la Universitat de Sheffield. Ha dirigit nombrosos llargmetratges documentals, entre ells *Crossing the Line* (2006), *Festival Selection 9.79 \** (2012), *Match 64* (2015), *Don't Look Down* (2016), *The Fall* (2016) i *George Best: All by himself* (2016). The Australian Dream és el seu últim documental. Screen Australia ha cofinançat aquesta pel·lícula amb les productores Passion Pictures i Good Thing Productions. L'agost de 2019, la pel·lícula es va presentar a l'International Melbourne Film Festival i més tard es va projectar en els Festivals de Toronto, Telluride, BFI de Londres, a l'International Film Festival d'Àmsterdam i en el Palm Springs Film Festival.



## FIRE ON THE PLAIN (Xina)

SECCIÓ OFICIAL  
CINEMES GIRONA  
Dilluns 1 de novembre, 18.00 h

**Director:** Zhang Ji

**Any:** 2021

**Durada:** 113'

**Idioma:** VOSE

**Gènere:** Drama

**Tràiler:** [Fire On The Plain \[TRAILER 1 - ENG SUB\] \(China 2021\) | Dongyu Zhou | Thriller 平原上的摩西 - YouTube](#)

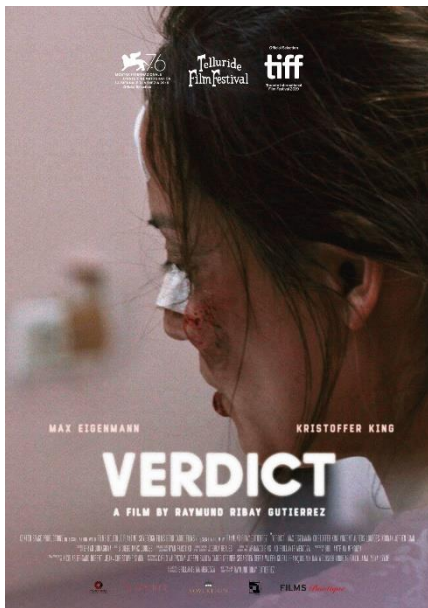
“Opresivo neo-noir chino” (Carlos Loureda, FOTOGRAMAS)

### SINOPSI

Aquest thriller dramàtic succeeix a la Xina l'any 1997. Una sèrie d'assassinats cospa la ciutat de Fentun. Els crims s'aturen misteriosament sense que les autoritats hagin pogut trobar a l'autor. Vuit anys després, un jove policia proper a una de les víctimes decideix reobrir la investigació amb totes les conseqüències per imprevisibles que siguin. Els seus descobriments pertorben el fals desenllaç que havia posat fi a la intriga.

### BIOGRAFIA

Després de graduar-se a l'Acadèmia de Belles Arts de Xi'an, en Zhang Ji va estudiar direcció de fotografia a la Beijing Film Academy. Ha desenvolupat aquesta tasca a les pel·lícules *Shi Mu Di* (Deu Acre de Terra, Chen Baoxun; 2001), *Guo Yan* (El Vergel, Hu Zhe; 2007), *Ba Bai Bang* (Cartes del Corredor de la Mort, Ke Feng; 2008), la qual va competir a la categoria New Directors a Sant Sebastià, i *North by Northeast* (Zhang Bingjian, 2014). *Ping Yuan Shang de Mo Xi* suposa el seu debut com a director.



## VERDICT (Filipines)

SECCIÓ OFICIAL  
INSTITUT FRANÇAIS BARCELONA  
Dijous 28 octubre, 19.30 h

**Director:** Ramund Ribay Gutiérrez

**Any:** 2019

**Durada:** 126'

**Idioma:** VOSE

**Gènere:** Drama, Crim

**Tràiler:** [Verdict - trailer \(2021\) - YouTube](#)

Premi Especial del Jurat al Festival de Venècia 2019

### SINOPSI

La Joy viu a Manila amb la seva filla Angel de sis anys i el seu marit Dante, un delinqüent de pa sucat amb oli. Com tantes vegades en el passat, en Dante arriba a casa

borratxo a la nit i pega la Joy. Aquest cop, ella escapa amb la seva filla per anar a denunciar-ho a la comissaria. Sol·licita la seva detenció i empresonament. Però les coses no són tan fàcils, i abans d'aconseguir el que es proposa ha de suportar una dura experiència fins que la justícia s'imposi. La pel·lícula mostra els obstacles amb què es troba una dona amenaçada pel seu marit quan intenta defensar-se i posar fora de perill a la seva prole.

### BIOGRAFIA DEL DIRECTOR

Raymund Ribay Gutierrez va néixer a Manila. Ha dirigit els curtmetratges: *Imago* (2016) i *Judgement* (2018), tots dos nominats a la Palma d'Or a Canes; *Imago* també va guanyar el premi TIFF Short Cuts al Millor Curtmetratge. *Verdict* (2019) és el seu primer llargmetratge.



## VENGEANCE IS MINE, ALL OTHERS PAY CASH (Indonèsia)

SECCIÓ OFICIAL  
CINEMES GIRONA  
Divendres 5 de novembre, 20h

**Director:** Edwin

**Any:** 2021

**Durada:** 114'

**Idioma:** VOSE

**Gènere:** Comèdia, acció

**Tràiler:** <https://tinyurl.com/jk5kh3yd>

Lleopard d'Or | Festival de Cinema de Locarno 2021

### SINOPSI

Basada en la novel·la del mateix nom d'Eka Kurniawan, nominat al MAN Booker International Prize, aquesta pel·lícula explora el masclisme de finals dels anys 80 a través de les melodramàtiques desventures d'All Kawir, un lluitador de carrer amb un tèrbol passat, que no té por de ningú ni de res més que a la seva pròpia i vergonyosa impotència.

### BIOGRAFIA

El director Edwin (1978) ha compartit el guió d'aquesta pel·lícula amb el cèlebre escriptor indonesi Eka Kurniawan, autor de la novel·la en la qual s'hi inspira. El cineasta indonesi ha



## ---- EL 'TOP 12' DE L'ASIAN FILM FESTIVAL BCN 2021 ----

obtingut dos premis Citra: Millor Curtmetratge en 2005 per *Kara, Anak Sebatang Pohon* i Millor Director el 2017 per *Posesif*. El seu primer llargmetratge, *Blind Pig Who Wants to Fly* (2008), va ser aclamat per la crítica i premiat en diversos festivals internacionals. El 2012, Edwin va rebre el premi Edward Yang a el nou talent a la sisena edició dels Asian Film Awards. El 2012, el segon llargmetratge d'Edwin, *Postcards from the Zoo*, va ser seleccionat per competir en la secció oficial de la 62a edició de Festival Internacional de Cinema de Berlin, i va esdevenir el primer cineasta indonesi que competia pel prestigiós Ós d'Or en 49 anys. Finalment, Edwin va rebre el Lleopard d'Or al passat Festival de Cinema de Locarno 2021 pel film que presentem a l'AFFBCN 2021.



### 1990 (Mongòlia)

**SECCIÓ OFICIAL**

CINEMES GIRONA

Diumenge 31 octubre, 16.00 h

**Director:** Lkhagvaa Dashesambuu

**Any:** 2020

**Durada:** 105'

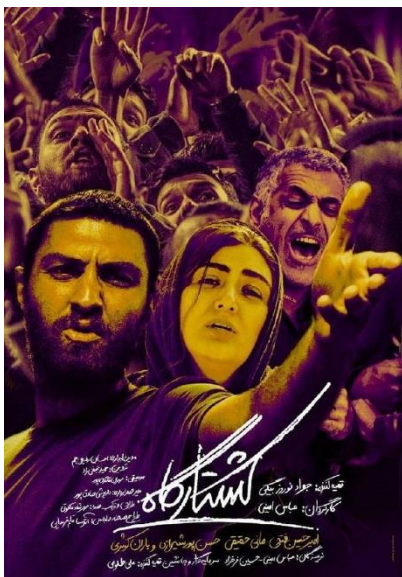
**Idioma:** VOSE

**Gènere:** Drama

**Tràiler:** <https://www.youtube.com/watch?v=-GWDWRjJzdo&t=5s>

#### SINOPSI

Després de la caiguda de l'URSS, Mongòlia pateix una onada de violència, corrupció i desordre. Els ciutadans fan el possible per sobreviure en una època dominada pel caos, la incertesa, la violència ... Alhora temps, arriben a el país influències occidentals que es popularitzen entre el jovent.



### THE SLAUGHTERHOUSE

(*Koshtargah*) – Iran

**SECCIÓ ESPECIAL**

CINEMES GIRONA

Divendres 29 octubre, 20.00 h

**Director:** Abbas Amini

**Any:** 2020

**Durada:** 102'

**Idioma:** VOSE

**Gènere:** Drama

**Tràiler:** <https://tinyurl.com/jx24kzfn>

Tercer llargmetratge d'un jove talent premiat dos cops a la Berlinale.

#### SINOPSI

Amir acaba de ser deportat de França. Sense feina ni res a fer, es veu obligat a quedar-se a casa del seu pare. Pel bé del seu progenitor, es veu envolt en un horrible crim que el porta al mercat negre de divises. Però ell sap que el misteri s'ha de desvetllar en l'últim acte...

## BIOGRAFIA

Abbas Amini (Abadan, 1983), va començar a gravar curtmetratges als 13 anys. El 2001 es va mudar a Teheran, on va treballar com a assistent de direcció, i va realitzar documentals centrats en qüestions d'infància i benestar social. Després de dirigir nombrosos curtmetratges i documentals sobre temes socials i les terribles conseqüències de la guerra de l'Iran i l'Iraq, fa deu anys es va unir com a voluntari a la APCL, una associació per a la protecció dels infants treballadors. El seu primer i segon llargmetratge, *Valderama* i *Hendi and Hormoz*, van ser premiats a la Berlinale, entrant a partir de llavors en el circuit dels festivals internacionals.



## WHERE IS PINKI? (Índia)

SECCIÓ OFICIAL PANORAMA

CINEMES GIRONA

Divendres 5 de novembre, 16.00 h

**Director:** Prithvi Konanur

**Any:** 2020

**Durada:** 100'

**Idioma:** VOSE

**Gènere:** Drama

**Tràiler:**

<https://www.youtube.com/watch?v=hKxH2Lr1gdl&t=45s>

Premi Movie Buff Appreciation Award al Film Bazaar (Índia) el 2019

## SINOPSI

Bindu i Girish són aparentment una típica parella treballadora de classe mitjana en un entorn urbà de l'Índia amb una nena de 8 mesos, Pinki. Deixen el seu nadó amb una cuidadora, Sannamma, i se'n van a treballar. Sannamma barreja la llet de Pinki amb alcohol i li deixa el nadó a una amiga, Anasu, que s'endú nadó per pidolar als carrers de la ciutat. El deixa sota d'un pas elevat durant una estona per aconseguir un glop d'alcohol. Una escombrariaire de la ciutat, Pathu, descobreix accidentalment a Pinki i se l'endú. Bindu descobreix amb horror que Pinki i Sannamma han desaparegut. Així comença una frenètica jornada de recerca en un laberint on trobar la nena sembla impossible.

## BIOGRAFIA DEL DIRECTOR

Prithvi Konanur, enginyer informàtic, va fer el seu primer guió, en anglès, *The Abiding*, que va adaptar per al cinema el director de Hollywood Rob Schmidt. Prithvi va decidir estudiar cinema a l'Acadèmia de Cinema de Nova York. Després de dirigir diversos curtmetratges, va realitzar el seu primer llargmetratge *Alegalu (Waves)* el 2012, produït per la Societat de Cinema Infantil de l'Índia sota el Govern Federal. *Waves* es va estrenar al Festival de Cinema de Toronto (TIFF KIDS) i es va projectar en nombrosos festivals internacionals. El seu segon llargmetratge, *Railway Children*, es va estrenar al Festival de Cinema de Mumbai (MAMI) i va rebre una Menció Especial del Jurat al Zlin IFF i altres premis en múltiples festivals. El tercer llargmetratge de Prithvi, *Pinki Elli? (Where is Pinki?)* va obtenir el premi Movie Buff Appreciation Award al Film Bazaar de 2019.